

We are sorry.

The News of the World was in the business of holding others to account. It failed when it came to itself.

We are sorry for the serious wrongdoing that occurred.

We are deeply sorry for the hurt suffered by the individuals involved.

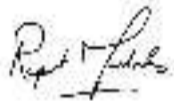
We regret not acting faster to sort things out.

I realise that simply apologising is not enough.

Our business was founded on the idea that a free and open press is a positive force in society. We need to live up to this.

In the coming days, as we take further concrete steps to resolve the issues and make amends for the damage they have caused, you will

Sincerely,



Rupert Murdoch

▲默多克在英国主流媒体上发表的道歉信。



《世界新闻报》前主编布鲁克斯



道琼斯集团前首席执行官辛顿



英国首相卡梅伦

窃听丑闻引发新闻集团地震

■默多克发表公开道歉信

■两名得力干将在15日相继递交辞呈

综合外国媒体7月16日报道,传媒大亨鲁珀特·默多克新闻集团旗下英国《世界新闻报》的窃听丑闻仍在继续蔓延。为了平息各方的批评声,默多克16日公开进行道歉,而他的两名得力干将也在15日相继递交辞呈。

>> 默多克首次公开道歉

当地时间7月16日,英国各大报纸刊登了默多克就《世界新闻报》窃听丑闻一事首次发表的公开道歉信。默多克在信中承认,过去两周闹得沸沸扬扬的窃听丑闻令新闻集团“措手不及”。

道歉信中写道:“《世界新闻报》的使命一直是敦促他人承担

责任,然而一旦涉及到自己的错误,它却没有勇气这么做。我们为过去犯下的严重错误道歉,向那些受到伤害的个人致以最深切的歉意,并对没能尽快解决问题而感到懊悔。”

针对窃听丑闻的解决方案,默多克称:“我知道简单的道歉

是远远不够的。未来,我们还将进一步采取行动,弥补过失,请大家拭目以待。”

此外,默多克还保证:“新闻集团成立的理念是‘开放、自由的媒体应当成为推动社会进步的积极力量’,今后我们将坚守承诺。”

>> 在受害者家连说对不起

7月14日,默多克亲自前往窃听器受害者米利·道勒的家中道歉。他羞愧地表示,《世界新闻报》非法窃听他们被谋杀的女儿米利·道勒的手机,辱没了默多克家族的声誉。

道勒家人的代表律师马克·路易斯称,默多克当天谦卑地向

道勒家人表示了深切、真诚的歉意。“他说了很多次对不起,他频繁地以手掩面,连连道歉。”

然而,道勒家人似乎对默多克的道歉并不十分买账。他们说:“毫无疑问,我们会原谅他。但是,我们无法忘记自己的隐私曾经被人恶意侵犯。我

们将采取法律行动维护自己的权益。”

2002年,《世界新闻报》为了获取独家信息,曾雇用私家侦探,非法窃听13岁的失踪少女米利·道勒的手机语音信箱,并删除其中部分留言扰乱破案进展。

>> “左膀右臂”宣布辞职

新闻集团7月15日发生极为剧烈的高层人事变动,继《世界新闻报》前主编、集团英国分支机构“新闻国际”总裁丽贝卡·布鲁克斯当天辞职后,旗下道琼斯集团首席执行官莱斯·辛顿也宣布辞职。道琼斯集团是美国《华尔街日报》的发行商。

布鲁克斯15日的辞职被视

为是不可避免的,尽管默多克之前曾多次表明对布鲁克斯的支持,但目前“新闻国际”的局面已经难以收拾,必须要有新闻集团的高层人物为此承担责任。

然而,辛顿的离去却让人大跌眼镜。他为新闻集团服务了逾半个世纪,被默多克视作“左膀右臂”。有分析称,辛顿

的辞职预示着新闻集团内部因窃听丑闻将发生翻天覆地的改变。

默多克本人当天还亲自出面向道琼斯集团雇员发送电子邮件,表明自己在此事上的立场。默多克称,自己已接受了辛顿的辞呈,“心情十分沉重”。

综合新华社、《中国日报》

●高官反应

卡梅伦公布与媒体高层交往记录

英国首相卡梅伦在7月15日公布了他与多家媒体高层之间的交往记录。仅在2010年5月,卡梅伦就至少5次会见了《世界新闻报》前主编丽贝卡·布鲁克斯。而在2010年6月和8月,布鲁克斯也曾先后成为卡梅伦的座上宾。2010年10月,两人在保守党会议

上会面。此外,在2010年5月和11月,卡梅伦还分别会见了新闻集团总裁默多克和同为新闻集团高管的默多克之子、詹姆斯·默多克。据悉,卡梅伦与英国电讯传媒集团、每日邮报集团、快报报业集团以及《独立报》的高层都有往来。(宗禾)

▲默多克

●新闻分析

默多克

“舍卒保车”

美联社评论,布鲁克斯如同默多克媒体军团的英国中尉,辛顿则是他的美国大将,一天内痛失左膀右臂,窃听案对默多克“杀伤力”不小。

媒体分析师肯·多克托说,两名高管接连辞职显示,默多克“试图在新闻集团的过去与未来之间设一道防火墙”,尽量减少非法窃听对旗下其他业务的影响;更重要的是,这名媒体大亨不想让旗下英国“小报”某些记者的“粗俗行为”牵连并损害自恃美国主流严肃报刊的《华尔街日报》。

默多克14日接受《华尔街日报》采访时说,他打算关闭旗下其他英国报刊,出售新闻国际公司股份的说法是“胡言”,显示他似乎对传统纸质媒体有“乡愁”。

多克托认为,窃听案冲击波太强,损失难以挽回,理智做法是“舍卒保车”。“他(默多克)已失去在英国的影响力,有生之年再难挽回。所以,他没有理由继续持有新闻国际公司。”他说,“如今真正应该保护的是电影工作室和有线电视。”(宗禾)

●相关链接

刊登非法获取信息 英国《卫报》认错

据新华社电 英国《卫报》15日承认,这家报纸关于《太阳报》非法获取前首相戈登·布朗儿子弗雷泽病情信息的报道不属实。

《卫报》当天在更正栏里写道:“我们7月12日错误报道了《太阳报》非法查看布朗儿子病情信息。实际上,病情信息来自其他渠道,《卫报》为这一错误道歉。”

《卫报》12日援引布朗的话报道,美国新闻集团下属的《太阳报》2006年借助非法渠道得到弗雷泽的医疗记录,爆出弗雷泽患有囊包性纤维症。布朗抨击《太阳报》为了获取商业利益,肆无忌惮窃取公众隐私。

《太阳报》随后予以反驳,说一个同样身患囊包性纤维症的孩子父亲找到这家报纸,主动提供了弗雷泽病情的资料,自愿让《太阳报》刊登,以唤起社会对这种疾病的关注。《太阳报》否认查看了弗雷泽的医疗记录。